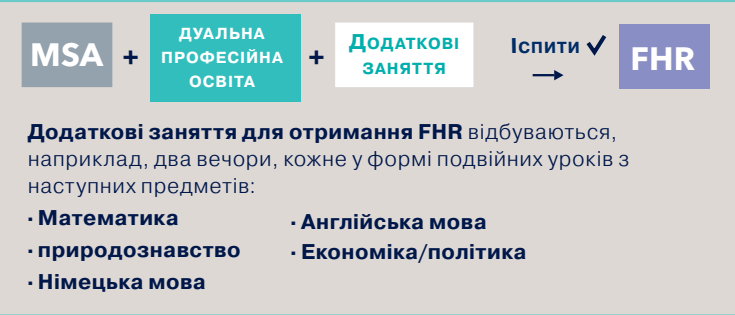
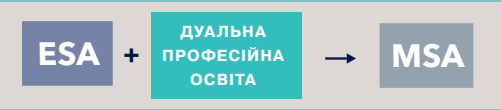
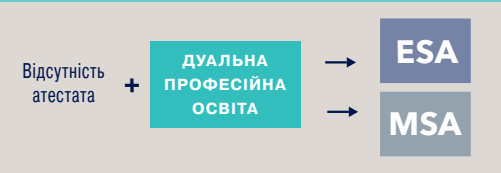


Отримання атестата про шкільну освіту при дуальному професійному навчанні



- ESA** Перший атестат про здобуття середньої загальної освіти після дев'ятого класу (Erster allgemeinbildender Schulabschluss)
 - MSA** Атестат про здобуття середньої загальної освіти після десятого класу (Mittlerer Schulabschluss)
 - FOS** Коледж для подальшого професійного навчання (Fachoberschule)
 - FHR** Атестат про здобуття середньої загальної освіти, який дає право вступу до університету прикладних наук (Fachhochschulreife)
 - BOS** Професійна повна середня школа (Berufsoberschule)
 - AHR** Атестат про здобуття середньої загальної освіти, який дає право на вступ до будь-якого вищого навчального закладу та навчання там на будь-якому факультеті (Allgemeine Hochschulreife)*
- * Друга іноземна мова не виконана: свідоцтво про закінчення середнього учбового закладу, яке дає право на вступ до будь-якого вищого навчального закладу до окремих факультетів (Fachgebundene Hochschulreife).

Вихідні дані:
Schleswig-Holsteinisches Institut für Berufliche Bildung Landesamt SHIBB, Muhlhusstraße 38, 24103 Kiel
Відповідальний за роботу з пресою: Прес-секретар Кристиан Лукс (Christian Lucks), Telefon: 0431 988 - 9708 Pressestelle@shibb.landsh.de www.schleswig-holstein.de/SHIBB, www.shibb.de

Станом на: липень 2024 року
Дизайн: freistil* mediendesign
Фотографії: Титул: IStock.com/Halfpoint/Wavebreakmedia, розкладна сторінка справа: IStock.com/Industryview, внутрішня сторінка справа наліво: IStock.com/andresr/unsplash.com/studiorepublic, IStock.com/Halfpoint/skynesher

Ця публікація опублікована як частина роботи зі зв'язків з громадськістю уряду землі Шлезвіг-Гольштейн. Вона не може використовуватися під час виборчої кампанії з метою передвиборної реклами партіями або особами, які займаються передвиборчою рекламою чи сприяють виборам. Навіть без прив'язки до майбутніх виборів цю публікацію не можна використовувати таким чином, щоб уряд землі розумівся так, ніби він став на користь окремих груп. Партіям дозволяється використовувати цю публікацію для інформування своїх членів.

- Правова база/джерела:**
<https://www.gesetze-rechtsprechung.sh.juris.de/>
- Schleswig-Holsteinisches Schulgesetz (SchulG / Закон про школи Шлезвіг-Гольштейну) від 24 січня 2007 року, останні зміни внесені законом від 21 березня 2024 року.
 - Berufsschulverordnung (BSVO / Державне розпорядження про професійні школи) від 23 червня 2016 року в редакції від 3 лютого 2023 року.
 - Prüfungsverordnung berufsbildende Schulen (BS-PrüVO / Державне розпорядження про випускні іспити у професійних школах) від 20 липня 2017 року, в редакції від 3 лютого 2023 року.
 - Berufsbildungsgesetz (BBiG / Закон про професійне навчання) у редакції, опублікованій 4 травня 2020 року (BGBl. I, стор. 920), до якого останні зміни внесені статтею 10а закону від 16 серпня 2023 року I № 217.
 - Gesetz über die Hochschulen und das Universitätsklinikum Schleswig-Holstein (HSG / Закон про університети та університетську лікарню землі Шлезвіг-Гольштейн) у редакції від 5 лютого 2016 року.

ВАШ МІСЦЕВИЙ КОНТАКТ



Освіта, яка створює більше перспектив

Шкільні атестати, які отримуються шляхом дуальної професійної освіти



Шлезвіг-Гольштейн. Справжня Північ.

Освіта, яка створює більше перспектив

Ти питаєш себе, чи краще вчитися у школі чи працювати? Чому б й ні те, й не інше одночасно? **Дуальна професійна освіта (duale Berufsausbildung)** поєднує в собі як практичне навчання так і теоретичну шкільну освіту і, таким чином, відкриває перспективи навіть на отримання Abitur. Дуальна професійна освіта – це концепція, якою захоплюються в усьому світі. Інші країни, наприклад Угорщина, наразі запроваджують цю концепцію.

Перевага дуального професійного навчання: Ти отримуєш диплом про професійну освіту та, якщо маєш відповідну успішність у школі, також свідоцтво про отримання загальної шкільної освіти. У професійних училищах ти можеш отримати всі **дипломи загальної шкільної освіти** аж до **Abitur**. Просування через освіту, включаючи вищу освіту, також можливе з дуальною професійною освітою.

Гостра нестача фахівців у всіх професійних секторах відкриває тобі гарні можливості для кар'єрних перспектив з професійною освітою, та навіть вищу освіту шляхом отримання необхідних атестатів.

Цей флаєр призначений для того, щоб проінформувати тебе, твоїх батьків та вчителів про можливості отримання **атестата про загальну шкільну освіту у професійному навчанні**, та особливо в рамках **дуальної професійної освіти**. Ми хочемо показати, що дуальне професійне навчання створює багато перспектив.



Як отримати місце для навчання?

Виробнича практика, більш тривале **стажування в якійсь фірмі** або інформаційні пропозиції Федерального агентства з питань праці **(BA)**, центрами зайнятості **(Jobcenter)**, палатами та агентствами з працевлаштування молоді **(Jugendberufsagenturen)** можуть допомогти знайти правильну професію. Як тільки ти її знайшов, запропонуй свою кандидатуру відповідному підприємству. Дзвінок або електронний лист – це перша можливість відкрити двері, якщо ти під час стажування ще не ознайомився з цим підприємством.



Дуальна професійна освіта

Дуальна професійна освіта відбувається паралельно на підприємстві, яке навчає **(Ausbildungsbetrieb)**, та в професійно-технічному училищі **(Berufsschule)** при школі професійного навчання **(Berufsbildende Schule)** або у професійному навчальному центрі **(Berufsbildungszentrum)**. Тривалість навчання за такою державно-визнаною професією становить два, три або три з половиною роки.

Навчання практичним професійним навичкам та **реалізація теоретичних знань** відбувається на підприємстві, яке навчає **(Ausbildungsbetrieb)**, де учні працюють три-чотири дні на тиждень.

Ти відвідуєш відповідне професійно-технічне училище **(Berufsschule)** один або два дні на тиждень. У деяких професіях заняття об'єднуються у блочні (Blockunterricht), тривалістю від тижня до трьох місяців.

Під час навчання ти будеш складати **проміжний іспит**; навчання завершується **випускним іспитом**.

Erster allgemeinbildender Schulabschluss (ESA)

Навіть **без наявності атестату** про закінчення школи можливо отримати дуальну професійну освіту! Немає ніякої законодавчої бази, яка б передбачала наявність спеціального атестата про закінчення школи, як критерій вступу до **дуальної професійної освіти**. Звичайно, з атестатом у тебе є більше шансів.

Підприємства дуже зацікавлені у пошуку учнів на виробництвах, тому тобі варто шукати місце навчання, навіть якщо у тебе **немає свідоцтва про закінчення школи**.

Якщо ти починаєш дуальне професійне навчання **без наявності атестата про закінчення школи**, ти отримаєш в кінці курсу атестат про закінчення професійної школи **(Berufsschulabschlusszeugnis)**, який еквівалентний Першому атестату про здобуття середньої загальної освіти після дев'ятого класу **(Erster allgemeinbildender Schulabschluss** або **ESA)**, навіть якщо ти вразі не склав професійний кваліфікаційний іспит у відповідальній палаті. Ти отримаєш Berufsschulabschlusszeugnis, якщо успішність з усіх предметів і навчальних напрямів у навчальній програмі оцінена як мінімум на «достатньо».

Mittlerer Schulabschluss (MSA)

Якщо ти починаєш дуальне професійне навчання **без атестата про закінчення середньої школи після десятого класу (Mittlerer Schulabschluss** або **MSA)**, твій атестат про закінчення професійної школи (Berufsschulabschlusszeugnis) наприкінці навчання буде **еквівалентним MSA**, якщо:

- ти **успішно закінчив** дуальне професійне навчання,
- ти відповідно відвідував **професійно-технічне училище** та закінчив його, отримавши свідоцтво з загальним середнім балом принаймні **«задовільно»** (3,0) та
- ти можеш продемонструвати, що ти щонайменше **п'ять років вивчав у школі іноземну мову** і наприкінці ти отримав щонайменше **«достатньо»** в атестаті.

З цим MSA також є можливість поступити до старших класів гімназії (Oberstufe), наприклад, навчатися у професійній гімназії.

Fachhochschulreife (FHR)

Є два шляхи отримання атестату про здобуття середньої загальної освіти, який дає право вступу до вищого навчального закладу - університету прикладних наук **(Fachhochschulreife** або **FHR)**:

1. Якщо ти починаєш щонайменше трирічне дуальне професійне навчання **зі своїм MSA**, ти маєш можливість брати участь у додаткових заняттях під час навчання. Це відбувається ввечері, в другій половині дня або в суботу. Наприкінці курсу складається **окремий іспит для отримання FHR**.

2. Після **успішного завершення дуальної освіти** ти можеш за один рік навчання у коледжі для подальшого професійного навчання **(Fachoberschule** або **FOS)** отримати **FHR**. FOS відвідується повний робочий день. Ти можеш мати право на шкільну стипендію за програмою BAföG (Федеральний закон про сприяння освіті).

Право на вступ до університету

Завдяки FHR, ти можеш за один рік навчання в професійній повній середній школі **(Berufsoberschule** або **BOS)** отримати атестат про здобуття середньої загальної освіти, який дає право на вступ до університету та навчання там на будь-якому факультеті **(Allgemeine Hochschulreife** або **AHR)**, який еквівалентний Abitur. Навчання відбувається повний робочий день, і ти можеш мати право на шкільну стипендію за програмою BAföG.

FHR дає тобі право навчатися в університеті прикладних наук (Fachhochschulen) у всіх землях Федеративної Республіки Німеччина, а **AHR** дає право навчатися в усіх вищих учбових закладах.

Порада: якщо ти вивчаєш другу іноземну мову в школі перед тим, як почати дуальне професійне навчання, тобі не потрібно наздоганяти її в FOS/BOS.

